

**NR-077074-B, NR-077074-C,
NR-077074-R**
Isuzu D-Max

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation

NL Inhoudsopgave

| | |
|-----------------------------------------------|----|
| 1. Voorwoord | 3 |
| 2. Technische gegevens | 5 |
| 3. Montage luchtveer montagebeugels en balgen | 6 |
| 4. Montage NR-077074-B, Air Master Basic | 10 |
| 5. Schema, Air Master Basic | 10 |
| 6. Montage NR-077074-C, Air Master Comfort | 11 |
| 7. Schema, Air Master Comfort | 12 |
| 8. Montage NR-077074-R, Air Master Automatic | 15 |
| 9. Schema en afstelling Air Master Automatic | 18 |

GB Index

| | |
|----------------------------------------------------|----|
| 1. Introduction | 3 |
| 2. Technical Specification | 5 |
| 3. Fitting the air suspension brackets and bellows | 6 |
| 4. Montage NR-077074-B, Air Master Basic | 10 |
| 5. Diagram Air Master Basic | 10 |
| 6. Montage NR-077074-C, Air Master Comfort | 11 |
| 7. Diagram Air Master Comfort | 12 |
| 8. Montage NR-077074-R, Air Master Automatic | 15 |
| 9. Diagram and adjustment Air Master Automatic | 18 |

D Dokumentinhalt

| | |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Vorwort | 3 |
| 2. Technische Spezifikationen | 5 |
| 3. Montage Luftfederung Bügel und Balgen / Schaltplan Luftfederung | 6 |
| 4. Montage NR-077074-B, Air Master Basic | 10 |
| 5. Schaltplan Air Master Basic | 10 |
| 6. Montage NR-077074-C, Air Master Comfort | 11 |
| 7. Schaltplan Air Master Comfort | 12 |
| 8. Montage NR-077074-R, Air Master Automatic | 15 |
| 9. Schaltplan und Einstellung Air Master Automatic | 18 |

F Index

| | |
|----------------------------------------------|----|
| 1. Introduction | 3 |
| 2. Spécifications techniques | 5 |
| 3. Installation des suspensions pneumatiques | 6 |
| 4. Montage NR-077074-B, Air Master Basic | 10 |
| 5. Schéma Air Master Basic | 10 |
| 6. Montage NR-077074-C, Air Master Comfort | 11 |
| 7. Schéma Air Master Comfort | 12 |
| 8. Montage NR-077074-R, Air Master Automatic | 15 |
| 9. Schéma et réglage Air Master Automatic | 18 |

NL 1. Voorwoord

- Hartelijk dank voor de aankoop van de MAD hulpluchtveerset. Lees voorafgaand de montage deze inbouw instructies goed door.
- Het monteren van de hulpluchtveerset dient te gebeuren door een ter zake kundige monteur. Schade door ondeskundige montage of door wijzigingen aan het product vallen buiten de garantie van MAD.
- De hulpluchtveerset kan worden besteld met verschillende besturingssystemen. De montagebeugels en balgen voor deze verschillende besturingen zijn gelijk. Kijk voor de montage van het besturingssysteem in het daarvoor bestemde deel van deze montagehandleiding.
- Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
- Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
- Controleer de afstelling van de koplamphoogte, en indien nodig opnieuw afstellen.
- Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN 1. Introduction

- Thank you for purchasing the MAD air suspension kit. Read these installation instructions carefully before mounting.
- The installation of the auxiliary air spring kit must be done by a qualified technician. Damage due to improper assembly or modifications to the product is excluded from MAD warranty.
- The auxiliary air kit can be ordered with different operating systems. The mounting brackets and bellows for these different controls are the same. For installation of the operating system, refer to the appropriate part of this installation manual.
- Mount original parts of the vehicle according to the instructions in the workshop manual.
- Protect metal parts with an anti-corrosion coating.
- Check the headlight beams, readjust if necessary.
- On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE 1. Vorwort

- Vielen Dank für den Kauf MAD Zusatzluftfederung. Lesen Sie die Installationsanweisungen vor der Installation.
- Montage des Zusatzluftfederung sollte von einem qualifizierter Mechaniker durchgeführt werden. Schäden durch unsachgemäße Montage oder Änderungen am Produkt sind von der MAD-Garantie ausgeschlossen.
- Die Zusatzluftfederung kann mit unterschiedlichen Betriebssystemen bestellt werden. Die Befestigungsbügel und Balgen an den verschiedenen Betriebssystemen sind die gleichen. Für die Installation des Betriebssystems, siehe den entsprechenden Teil dieser Installationsanleitung.
- Original-Fahrzeugteile gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch montieren.
- Schützen Sie Metallteile mit einer Korrosionsschutzbeschichtung.
- Kontrollieren Sie die Scheinwerferhöhe, ggf. stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.
- Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR 1. Introduction

- Merci d'avoir acheté le kit de suspensions pneumatiques MAD. Nous vous rappelons de lire attentivement ces instructions de montage avant l'installation.
- L'installation du kit de suspensions pneumatiques doit être effectuée par un technicien qualifié. Les dommages causés par un montage incorrect ou des modifications du produit sont exclus de la garantie MAD.
- Le kit de suspensions pneumatiques peut être commandé avec différents systèmes de commande. Les supports de fixation et les coussins d'air sont identiques, peu importe le type de système de commande commandé. Pour l'installation du système de commande, reportez-vous à la partie du manuel d'installation dédiée à cela.
- Montez les pièces d'origine du véhicule selon les instructions du manuel d'installation.
- Protégez les pièces métalliques avec un revêtement anti-corrosion.
- Vérifiez le réglage de la hauteur des phares et ajustez-le si nécessaire.
- Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



<https://mad-automotive.com/documents/VH0770707.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025997.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

2. Technical specifications

NL Luchtdruk

- De minimale luchtdruk bedraagt **0,5** bar.
- De bedrijfsdruk ligt tussen de **1,0 - 3,0** bar.
- De maximale geoorloofde luchtdruk bedraagt **7,0** bar.
- De maximale luchtdruk is alleen voor de parkeerstand en tijdens het rangeren geoorloofd.

GB Air pressure

- The minimum necessary air pressure is **0,5** bar.
- The operating pressure is between **1,0 - 3,0** bar.
- The maximum permitted air pressure is **7,0** bar.
- The maximum air pressure is only allowed for parking and manoeuvring the vehicle.

D Luftdruck

- Der min. erforderliche Luftdruck beträgt **0,5** bar.
- Der Betriebsdruck liegt zwischen **1,0 - 3,0** bar.
- Der max. erlaubte Luftdruck beträgt **7,0** bar.
- Der max. Luftdruck ist nur für den Stand und Rangierfahrten zulässig.

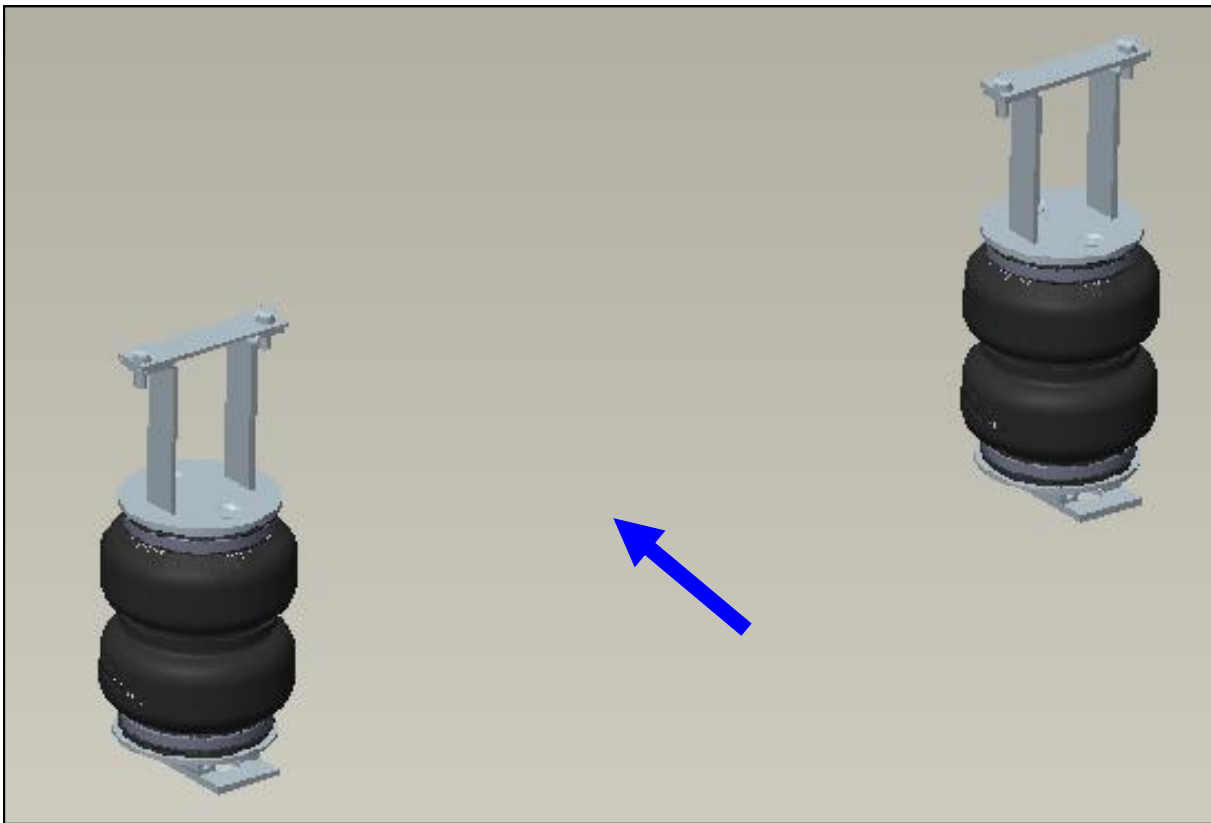
F Pression d'air

- La pression d'air minimale nécessaire est de **0,5** bar.
- La pression de fonctionnement est entre **1,0 - 3,0** bars.
- La pression d'air maximale autorisée est de **7,0** bars.
- La pression d'air maximale n'est autorisée que pour stationner et manoeuvrer le véhicule.

3. Fitting the air suspension brackets and bellows

Left

Right



NR-077074-B, NR-077074-C, NR-077074-R

Bill of material: Brackets and bellows

| Item | Part nr | Name | Quantity |
|------|--------------|-----------------------------|----------|
| 1 | VM0713707 | Upper bracket | 2 |
| 2 | VM1014425 | Upper strip | 2 |
| 3 | M8X25 DIN933 | Bolt M8x25 | 4 |
| 4 | M8 DIN125A | M8 washer | 8 |
| 5 | M8 DIN985 | M8 lock nut | 4 |
| 6 | VC90001 | Countersunk bolt 3/8x24x3/4 | 4 |
| 7 | VB58003 | Air bellow | 2 |
| 8 | VF01009 | Air line fitting | 2 |
| 9 | VM3623712 | Bottom bracket | 2 |

NR-077074-B, NR-077074-C, NR-077074-R

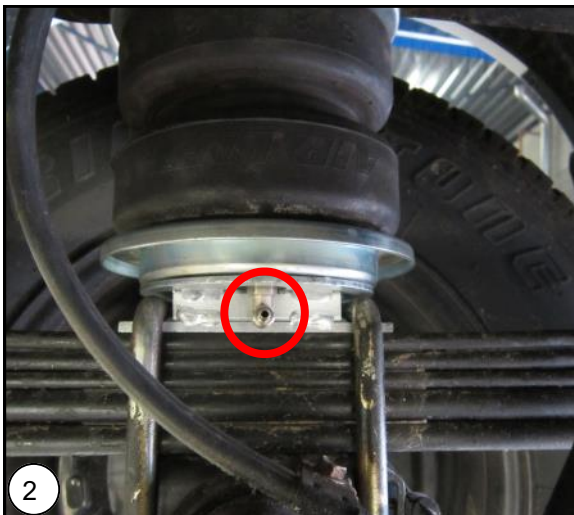


NL Draai de vier moeren van de veerstroppen een stukje los zodat de originele buffer verwijderd kan worden. Doe dit niet aan beide kanten tegelijk.

EN Loosen the four nuts of the U-bolts a little so that the original buffer can be removed. Do not do this on both sides at once.

DE Lösen Sie die vier Muttern ein bisschen der U-Bolzen, so dass die ursprünglichen Puffer entfernt werden können. Tun Sie dies nicht gleichzeitig auf beiden Seiten.

FR Desserrez légèrement les quatre écrous des boulons en U des lames de ressort afin de pouvoir retirer les butées d'origine. **Ne pas effectuer cette opération des deux côtés en même temps.**



NL Plaats de luchtbalg onder de veerstroppen en zet deze weer vast (aanhaalmoment: zie werkplaats-handboek). Zorg ervoor dat de luchtaansluiting naar binnen is gericht.

EN Insert the air bellow under the U-bolts and tighten these (torque: see workshop manual). Ensure that the air terminal is facing inwards.

DE Legen Sie die Luftfederbälge unter den Trägern und befestigen Sie ihn wieder ein (Drehmoment: siehe Werkstatthandbuch). Stellen Sie sicher, dass die Luft Anschluss an inneren gerichtet ist.

FR Placez les coussins d'air sous les boulons en U des lames de ressort et resserrez-les (couple de serrage : voir le manuel d'atelier). Veillez à ce que le raccord d'air soit orienté vers l'intérieur.



NL Zet de bovenbeugel vast met de meegeleverde montagestrip, M8 boutjes, ringen en borgmoeren.

EN Secure the upper bracket using the supplied support plate, M8 bolts, washers and locknuts.

DE Setzen Sie die obere Halterung fest mit der mitgelieferten Montagestreifen, M8 Schrauben, Unterlegscheiben und Sicherungsmuttern.

FR Fixez le support de fixation supérieur avec la bande de montage, les boulons M8, les rondelles et écrous de sûreté fournis.

NR-077074-B, NR-077074-C, NR-077074-R



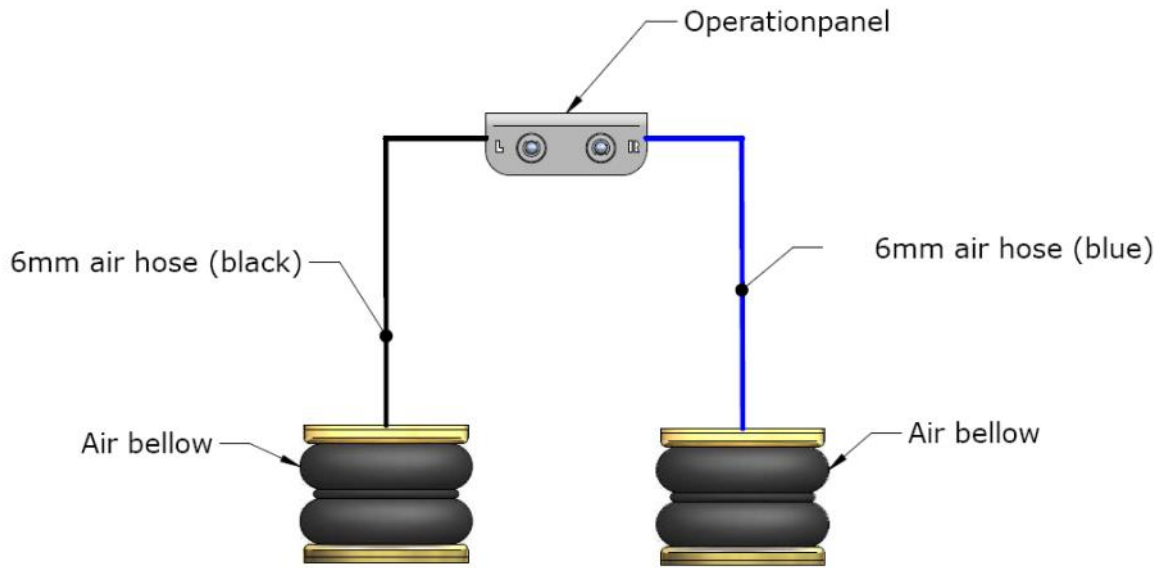
NL Eindresultaat: Let op dat de luchtbalg niets raakt.

EN End result: Note that nothing touches the airbag.

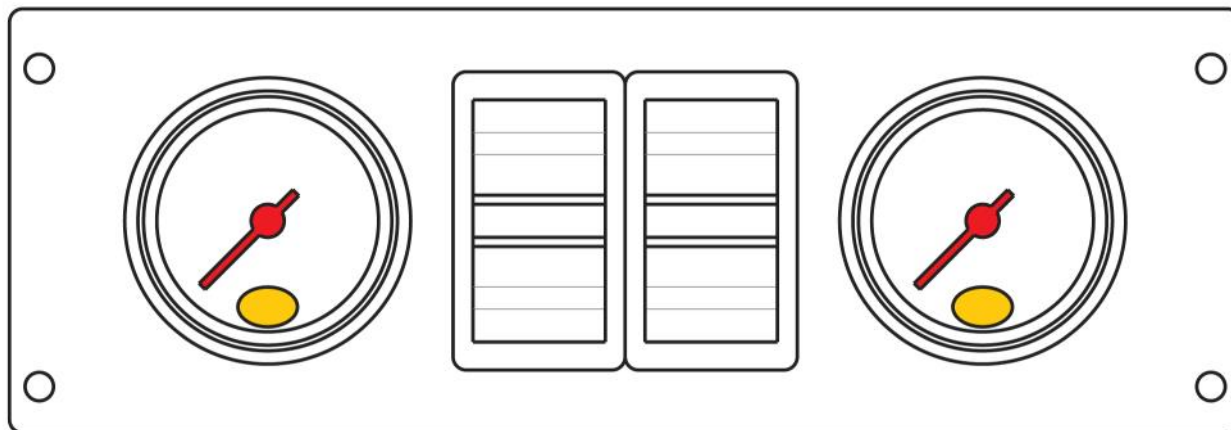
DE Endergebnis: Achten Sie darauf, dass nichts den Luftfeder berührt.

FR Résultat final: Veillez à ce que rien ne touche le coussin d'air des suspensions pneumatiques.

4/5. Air Master Basic



6. Montage Air Master Comfort



NL Het bedieningspaneel kan op verschillende plekken worden gemonteerd. Als het paneel in de cabine van het voertuig gemonteerd wordt dan dient deze, in verband met richtlijn ECE-R 21, tussen of achter de laatste zitrij te worden geplaatst. Ook is het mogelijk om het bedieningspaneel in de laadruimte van het voertuig te plaatsen.

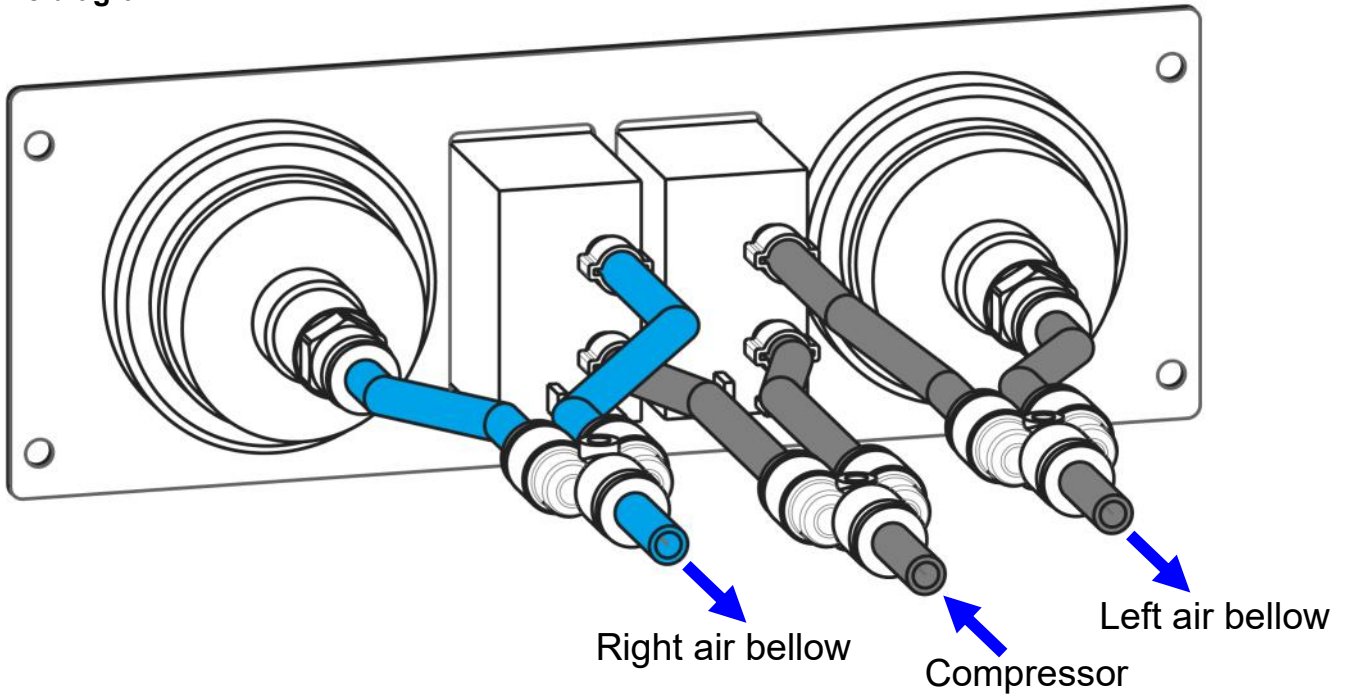
EN The operation panel can be fitted at several locations. If the panel has to be fitted into the cabin of the vehicle then it has to be fitted, according to ECE-R 21 between or behind the seats of the last seating row. The operation panel can also be fitted in the loading space of the vehicle.

DE Das Bedienungspaneel kann auf verschiedene Stellen montiert werden. Wenn das Paneel in die Kabine des Fahrzeugs montiert wird dann soll es, nach Richtlinien ECE-R 21, zwischen die Sitzen von dem letzte Sitzreihen montiert werden. Das Paneel darf auch im Laderaum des Fahrzeugs montiert werden.

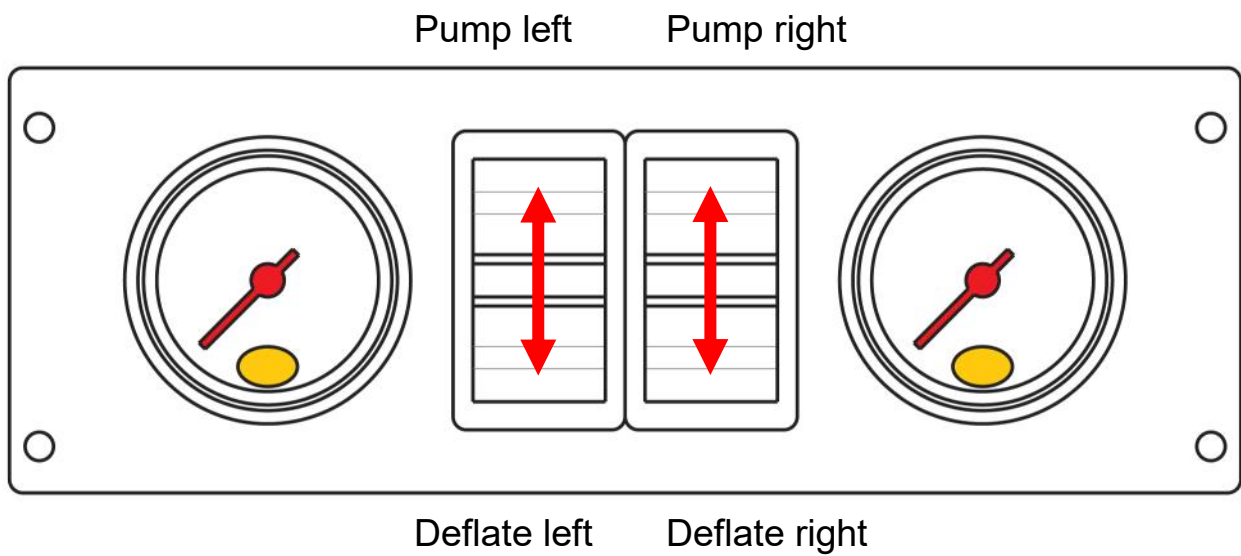
FR Le panneau de commande peut être installé à différents endroits. Si le panneau de commande est monté dans la cabine du véhicule, il doit être installé, conformément à la directive ECE-R 21 entre ou derrière la dernière rangée de sièges. Il est également possible d'installer le panneau de commande dans la soute du véhicule.

7. Diagram Air Master Comfort

Air line diagram

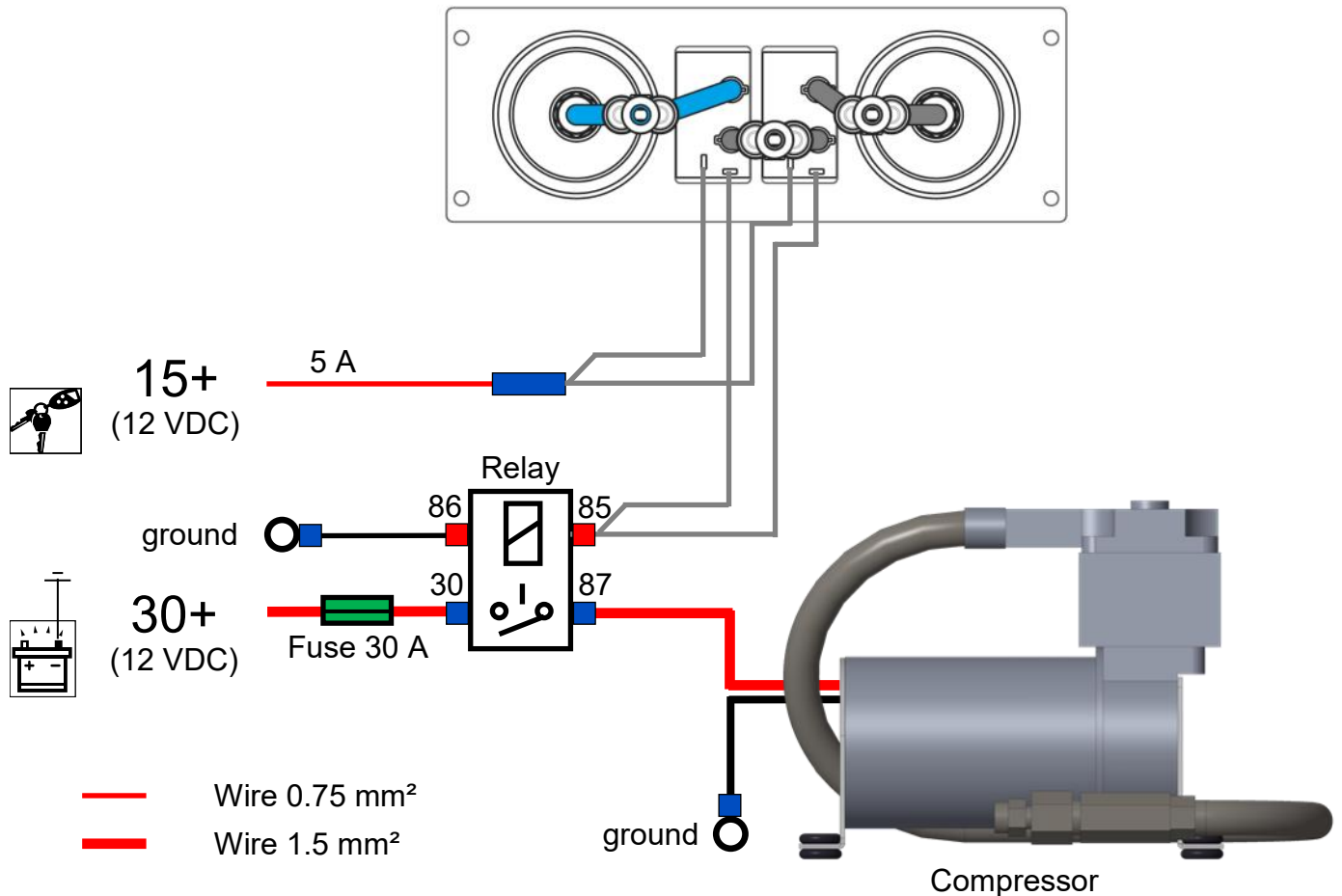


Operation



NR-077074-C

Electrical Diagram



NL Sluit de luchtleidingen en elektra aan volgens schema. Let op dat de luchtleidingen en bedrading vrij liggen van scherpe delen. Monteer de compressor op een afgeschermd droge plaats.

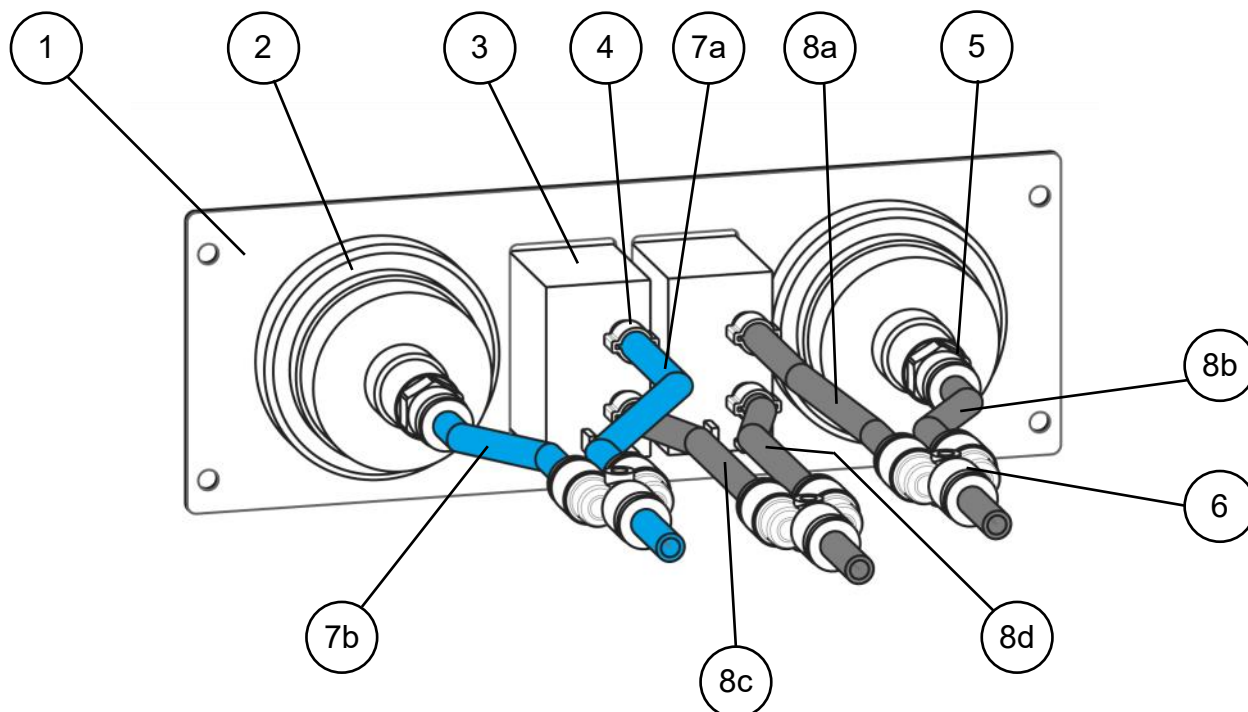
EN Connect the air lines and wire harness according the diagram. Make sure that the air lines and wiring are free from sharp edges. Install the compressor in a sheltered dry place.

DE Montieren Sie die Luftleitungen und die Elektrik gemäß Schaltplan. Beachten Sie, dass die Luftleitungen und Verkabelung frei sind von scharfen Kanten. Montieren Sie der Kompressor auf ein abgeschirmtes trockene Position.

FR Raccordez les durites et les câbles électriques conformément au schéma. Veillez à ce que les durites et le câblage électrique ne soient pas au contact de parties tranchantes. Installez le compresseur dans un endroit sec et protégé.

NR-077074-C

Bill of material



| Item | Part nr | Name | Quantity |
|------|---------|--------------------------|----------|
| 1 | VM70202 | Operation panel | 1 |
| 2 | VX70008 | Manometer | 2 |
| 3 | VE01003 | Paddle switch | 2 |
| 4 | VC20004 | Line clamp Ø 6 mm | 4 |
| 5 | VF01051 | Fitting 1/8 for line 4-6 | 2 |
| 6 | VF01052 | Y-fitting Ø 6 mm | 3 |
| 7a | VL02007 | Line PU blue 4-6 | 65 cm |
| 7b | VL02007 | Line PU blue 4-6 | 65 cm |
| 8a | VL02001 | Line PU black 4-6 | 60 cm |
| 8b | VL02001 | Line PU black 4-6 | 60 cm |
| 8c | VL02001 | Line PU black 4-6 | 70 cm |
| 8d | VL02001 | Line PU black 4-6 | 70 cm |

8. Air Master Automatic

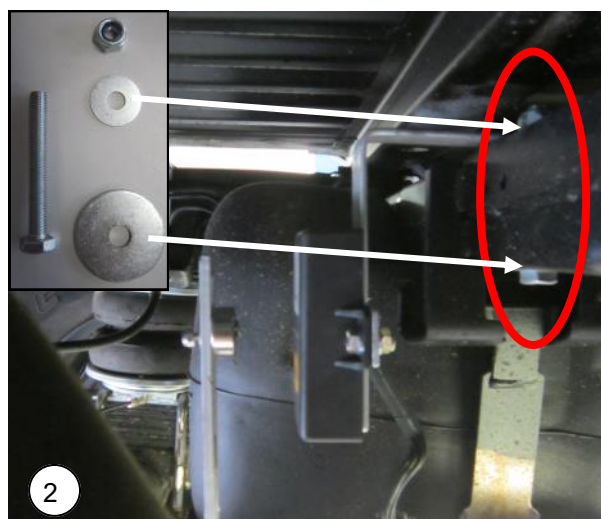


NL Draai de aangegeven **moer** van het differentieel los en monteer de magneetsteun verticaal op het differentieel. Zet de moer weer vast.

EN Loosen the indicated **nut** of the differential and install the magnet support vertically on the differential. Secure the nut again.

DE Lösen Sie die **Mutter** auf dem Differential. montieren Sie die Magnetträgers vertikal auf dem Differential. Ziehen Sie die Mutter wieder ein.

FR Desserrez l'écrou indiqué sur la photo, sur le différentiel et montez le support magnétique verticalement sur le différentiel. Resserrez l'écrou.



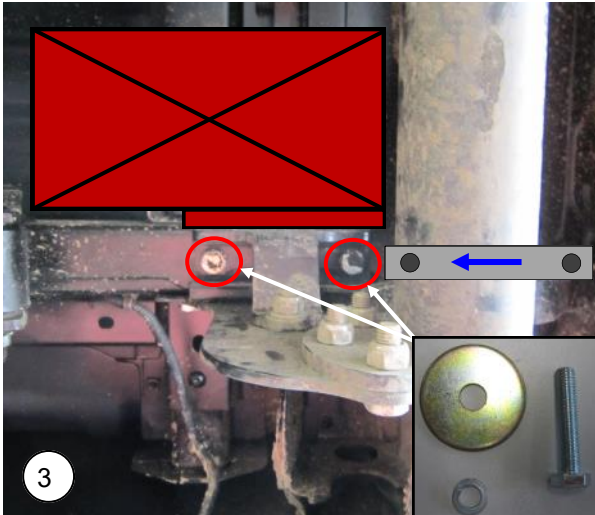
NL Monteer de sensorsteun aan bovenzijde van de chassis-balk. Gebruik aan de onderzijde de bijgeleverde carrossiering (M10x50). Zet de bout vast.

EN Mount the sensor bracket on top of the chassis beam. Use on the underside the supplied large washer (M10x50). Tighten the bolt.

DE Montieren Sie den Sensor Halterung an der Oberseite des Chassis. Verwenden Sie das mitgelieferte große Unterleg-scheibe (M10x50) an der Unterseite. Ziehen Sie die Schrauben fest.

FR Montez le support du capteur en haut de la poutre du châssis. Sur la face inférieure, utilisez la rondelle de carrosserie fournie (M10x50). Serrez le boulon.

NR-077074-R



NL Zonder trekhaak: Plaats compressorunit op de aangegeven plek. Schuif montageplaat in de chassisbalk en monteer compressorunit met bijgeleverd montage materiaal.

EN Without towbar: Place compressor unit at the indicated location. Slide the mounting bracket in the chassis beam and mount the compressor unit with the mounting materials.

DE Ohne Anhängerkupplung: Montieren Sie den Kompressor Einheit an der angegebenen Position. Schieben Sie die Montagehalterung im Chassis Träger und montieren Sie den Kompressor Einheit mit den Montageteile.

FR Sans barre d'attelage : Positionnez le compresseur à l'endroit spécifié. Glissez la plaque de montage dans la poutre du châssis et fixez le compresseur avec le matériel de montage fourni.

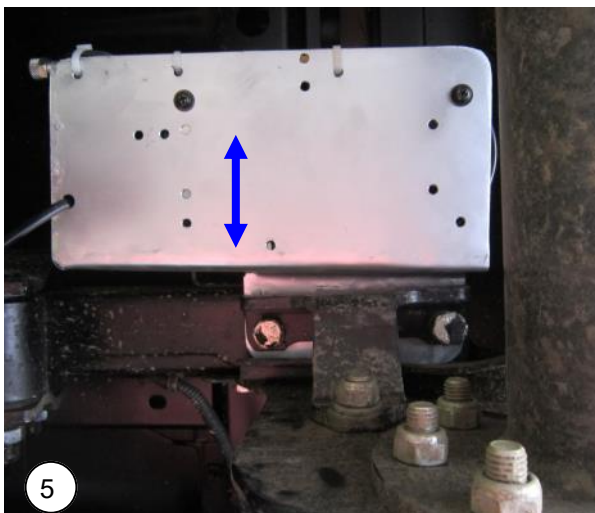


NL Trekhaak: Draai de twee bouten linksachter los. Los de moer van deze steun iets op zodat de steun kan bewegen.

EN Towbar: Loosen both bolts on the left rear side. Loosen the nut on this support a bit so that the support can move.

DE Anhängerkupplung: Lösen Sie die beiden Bolzen an der linken hinteren Seite. Lösen Sie die Nuss dieser Unterstüzung ein bisschen so, dass die Unterstüzung bewegen kann.

FR Barre d'attelage : desserrez les deux boulons à l'arrière gauche. Desserrez légèrement l'écrou du support indiqué sur la photo, pour permettre son déplacement. de sorte que le support peut se déplacer.



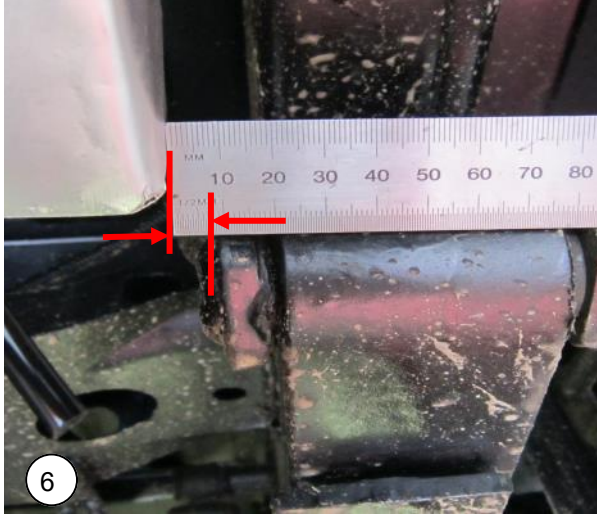
NL Trekhaak: Schuif de compressorsteun tussen de chassisbalk en trekhaaksteun. Zet de drie bouten vast volgens fabrieksvoorschrift.

EN Towbar: Slide the compressor unit between chassis beam and towbar bracket. Set the bolts according to manufacturer's instructions.

DE Anhängerkupplung: Schieben Sie den Kompressor-einheit zwischen Chassis und Anhänger-kupplung Halterung. Montieren Sie die Bolzen nach den Anweisungen des Herstellers.

FR Barre d'attelage : glissez le support du compresseur entre la poutre du châssis et le support de la barre d'attelage. Serrez les trois boulons conformément au manuel d'atelier.

NR-077074-R



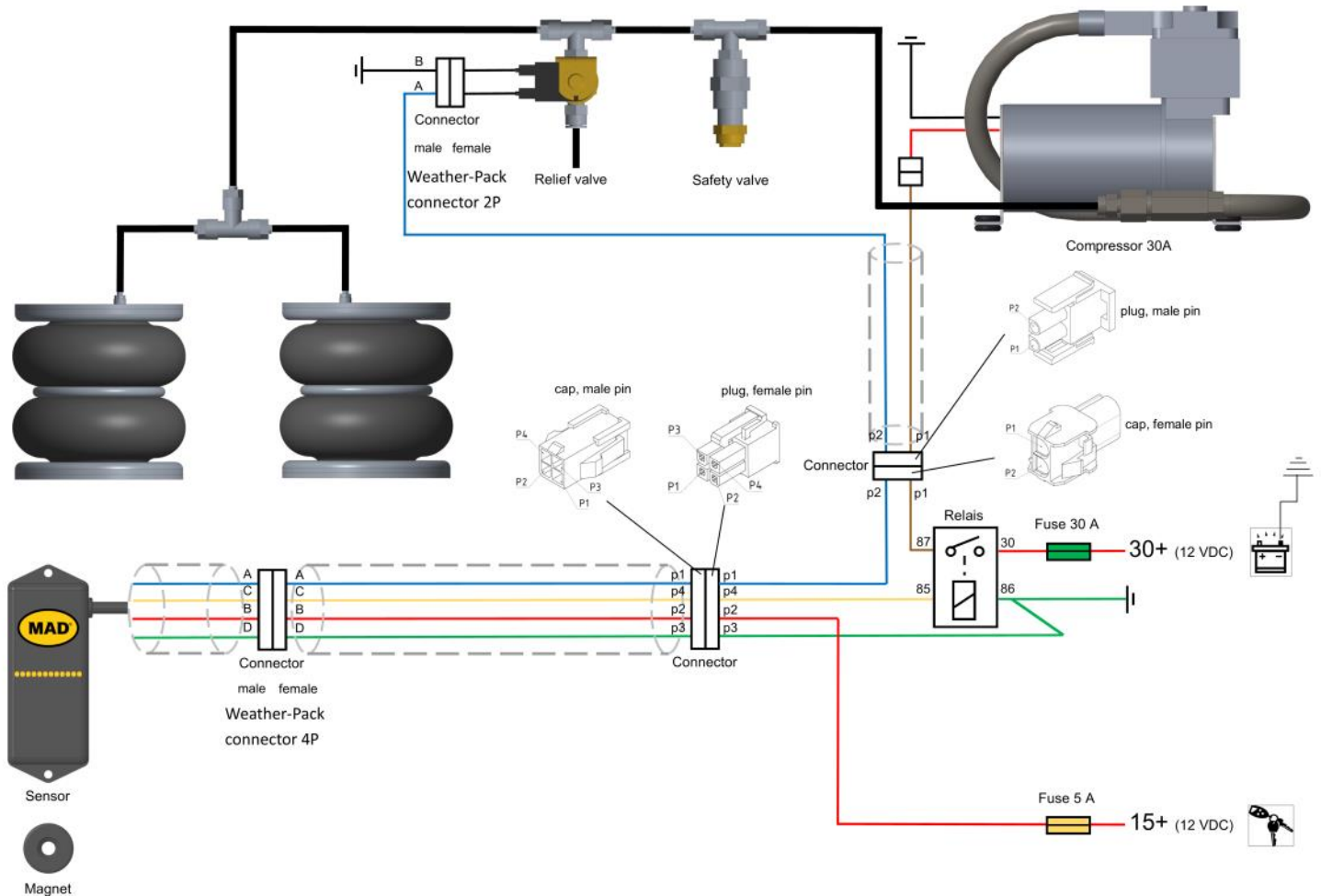
NL Zorg voor voldoende ruimte tussen compressorsteun en veerschommel. Sluit bedrading en luchtleidingen aan volgens aansluitschema.

EN Provide enough space between compressor unit and leaf spring swing. Connect the electrical wiring and air tubes according to this wiring diagram.

DE Lassen Sie genügend Platz zwischen Kompressor und Unterstützung Blattfeder Gänge. Schließen Sie den elektrischen Leitungen und Rohre Luft nach Schaltplan.

FR Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace entre le compresseur et la lame de ressort. Raccordez le câblage électrique et les tuyaux d'air conformément au schéma de câblage.

9. Diagram and adjustment Air Master Automatic



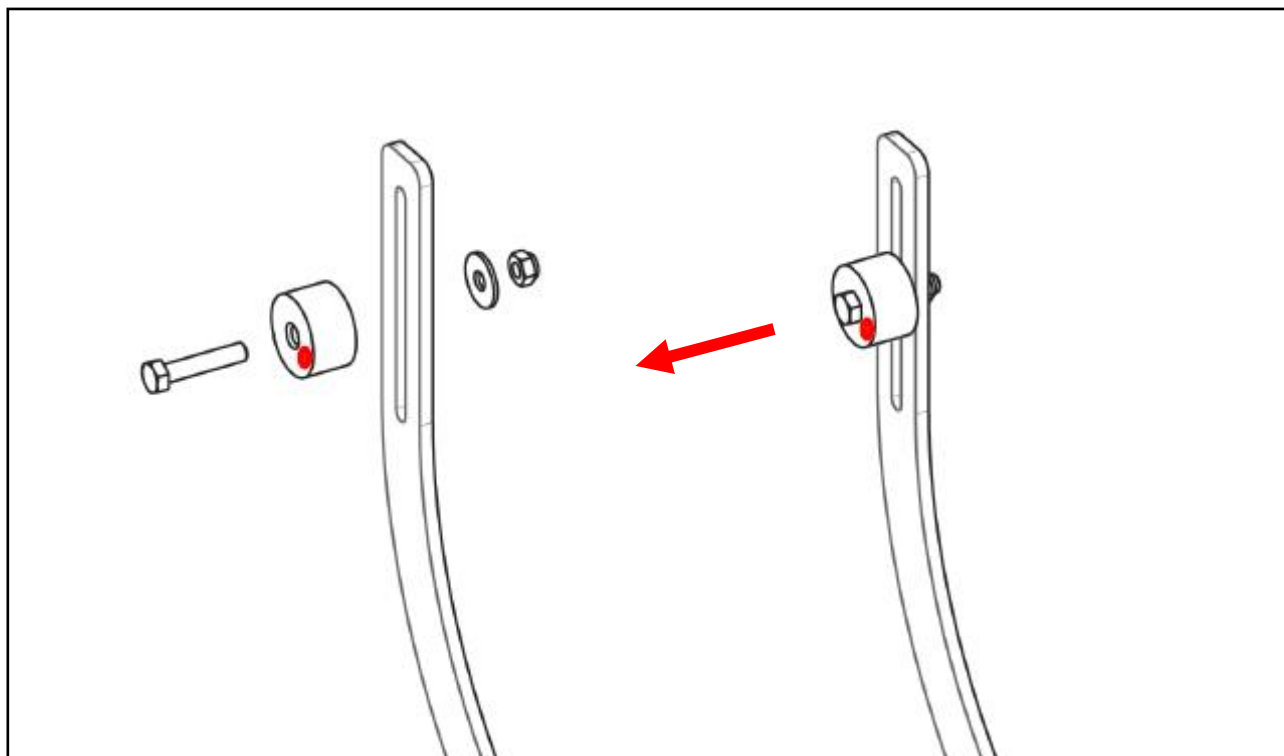
NL Sluit de luchtleidingen en elektra aan volgens schema. Let op dat de luchtleidingen en bedrading vrij liggen van scherpe delen.
Let op! Het foutief aansluiten van bedrading kan leiden tot onherstelbare schade aan elektronische componenten.

EN Connect the air lines and wire harness according the diagram. Make sure that the air lines and wiring are free from sharp edges.
Caution! Incorrect connection of wiring may result in irreparable damage to electronic components.

DE Montieren Sie die Luftleitungen und die Elektrik gemäß Schaltplan. Beachten Sie, dass die Luftleitungen und Verkabelung frei sind von scharfen Kanten.
Achtung! Ein falscher Anschluss kann zu irreparablen Schäden an elektronischen Bauteilen führen.

FR Raccordez les durites et les câbles électriques conformément au schéma. Veillez à ce que les durites et le câblage électrique ne soient pas au contact de parties tranchantes.
Attention! Une mauvaise connexion du câblage peut entraîner des dommages irréparables aux composants électroniques.

NR-077074-R



NL Let op: zorg dat bij de montage van de Sensor Air Master en de magneet dat de kant met de markering op de magneet naar de sensor toewijst, anders functioneert het systeem niet zoals het hoort.

EN Caution: When mounting the Sensor Air Master and the magnet, make sure that the marked side on the magnet faces the sensor, otherwise the system will not function as it should.

DE Achtung: Achten Sie bei der Montage des Sensor Air Master und des Magneten darauf, dass die auf dem Magneten markierte Seite zum Sensor zeigt, sonst funktioniert das System nicht richtig.

FR Attention: lors du montage du Sensor Air Master et de l'aimant, veillez à ce que le côté marqué sur l'aimant soit orienté vers le capteur, sinon le système ne fonctionnera pas comme il le devrait.

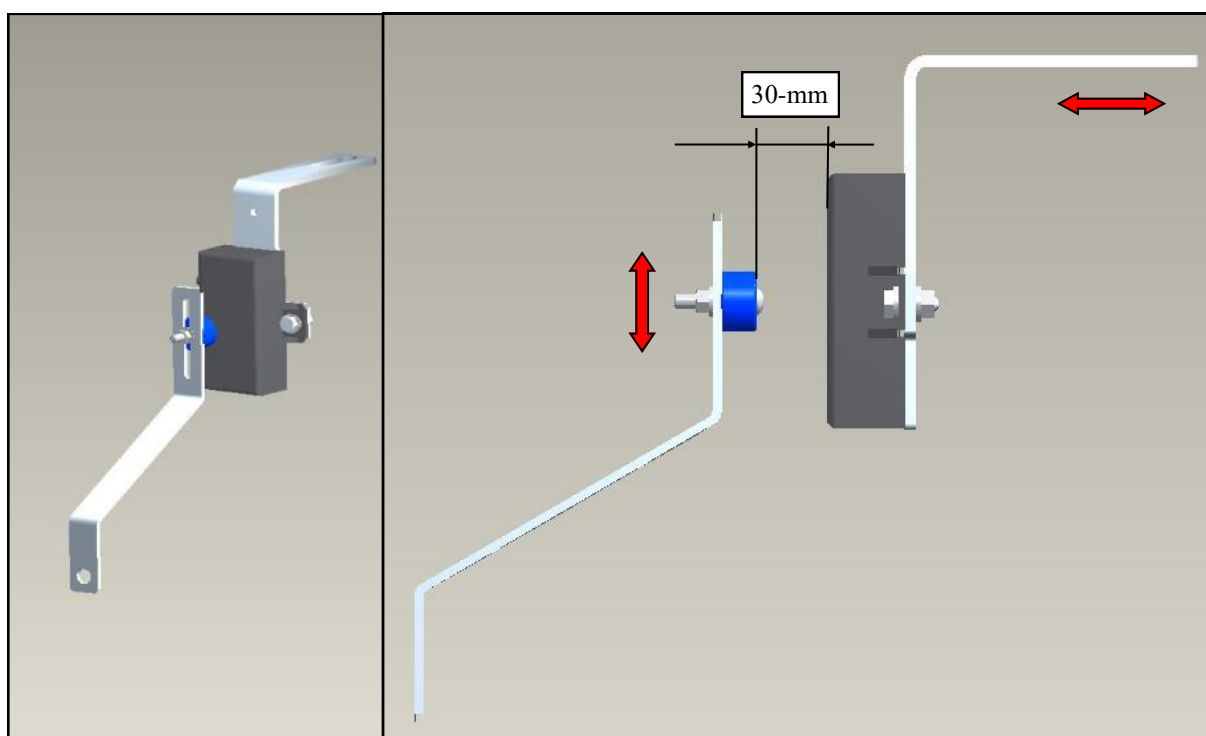
NR-077074-R

NL Stel het Air Master Automatic system af zodat de afstand tussen de sensor en de magneet ongeveer 30 -mm is. Plaats de magneet zodat deze net iets boven het midden van de sensor. Het is mogelijk om de rijhoogte aan te passen door de magneet over de steun te verplaatsen. Zet het contact aan en wacht ongeveer 25 sec. Dit is een vertragingstijd die ervoor zorgt dat de compressor niet reageert op elke beweging van het voertuig. Het voertuig zal automatisch naar de ingestelde rijhoogte gaan.

EN Adjust the Air Master Automatic system so that the distance between the sensor and magnet is about 30-mm. Place the magnet so that it is a little above the centre off the sensor unit. It is possible to adjust the ride height of the car by sliding the magnet over the bracket. Switch on the ignition and wait about 25 sec. This is a time delay to avoid that the compressor reacts on every movement of the vehicle. The vehicle is going automatically to the adjusted ride height.

DE Stellen Sie die Air Master Automatic System, so dass der Abstand zwischen Sensor und Magnet ca. 30-mm ist. Stellen Sie den Magneten, so dass es ein bisschen über der Mitte von der Sensoreinheit ist. Es ist möglich, die Bodenhöhe des Fahrzeugs durch Verschieben des Magnet über der Halterung eingestellt werden. Zündung einschalten und warten Sie etwa 25 Sekunden. Dies ist eine Zeitverzögerung zu vermeiden, dass der Kompressor bei jeder Bewegung des Fahrzeugs reagiert. Das Fahrzeug wird automatisch an den eingestellten Fahrhöhe gehen.

FR Réglez le système Air Master Automatic de manière à ce que la distance entre le capteur et l'aimant soit d'environ 30 mm. Positionnez l'aimant de manière à ce qu'il soit légèrement au-dessus du centre du capteur. Il est possible de régler la hauteur de conduite en déplaçant l'aimant sur le support. Mettez le contact et attendez environ 25 secondes. Il s'agit d'un délai qui garantit que le compresseur ne réagit pas aux mouvements du véhicule. Le véhicule se déplacera automatiquement à la hauteur de conduite réglée.



MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems